

**Město Kutná Hora**

se sídlem Havlíčkovo nám. 552, 284 01 Kutná Hora

zastoupené **starostou** [redacted]

telefonní a faxové číslo: **327 710 111, 327 710 106**

IC: **00236195**

číslo účtu: [redacted]

(dále jen jako poskytovatel)

a

**Centrum pro integraci cizinců, o.p.s**

se sídlem Pernerova 32/10, 186 00 Praha 8 - Karlín

zastoupený [redacted] ředitel

ICO: **26631997**

bankovní spojení: ČSOB, a.s.

číslo účtu: [redacted]

(dále jen jako příjemce)

v souladu s ustanovením § 9 odst.1 písm. h) a § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a § 85 písmena c zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, smluvní strany uzavírají podle ustanovení

## **VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE**

Město Kutná Hora touto smlouvou přistupuje k Pověření SGEI – Pověření Ministerstva práce a sociálních věcí (dále jen „Pověření“) k zajištění dostupnosti poskytování sociálních služeb zařazením mezi veřejně podporované sociální služby s celostátní a nadregionální působností s účinností ode dne 1.1.2020 po dobu jednoho kalendářního roku (tj. do 31.12.2020), které bylo Centru pro integraci cizinců, o.p.s. vydáno Ministerstvem práce a sociálních věcí dne 29.1.2020.

Finanční podpora poskytnutá na základě této Smlouvy tvoří nedílnou součást jednotné vyrovnávací platby hrazené (příjemci dotace) v souladu s Rozhodnutím Komise o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (2012/21/EU, Uř. Věs. L7, 11.1.2012)

### **I. Předmět smlouvy**

Předmětem této smlouvy je vymezení práv a povinností obou smluvních stran při poskytnutí a použití finanční dotace z Programu pro poskytování dotací z rozpočtu města Kutná Hora na sociální účely pro rok 2020 z rozpočtu města na sociální účely základní činnosti služby **Sociální poradenství pro migranty**, s časovou použitelností dotace **na období do 31.12.2020**, a to na základě řádně podané žádosti.

### **II. Výše a účel dotace**

1. Poskytovatel poskytne příjemci neinvestiční dotaci na poskytování sociálních a souvisejících služeb (základní činnosti) v celkové výši **64.100,-Kč** (slovy:=*šedesátčtyřtisícstokorunčeských*=). Dotaci poukáže poskytovatel příjemci na jeho bankovní účet, který je uveden v záhlaví této smlouvy, do 20-ti dnů od nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Účelem dotace je zajištění financování a použití finančních prostředků na provoz registrované sociální služby dle § 37 odborné sociální poradenství dle zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů, v rozsahu provozních nákladů nezbytných pro poskytování základních činností uvedené registrované sociální služby, které vyplývají z žádosti o dotaci.
3. Příjemce není oprávněn financovat z peněžních prostředků dotaci jiné fyzické nebo právnické osobě.

### III.

#### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci na období podle článku I. ve výši a způsobem uvedeným v článku II.
2. Příjemce se zavazuje použít poskytnuté peněžní prostředky pouze k účelu a v termínu dle předcházejících ustanovení a v souladu s předloženou žádostí o poskytnutí finanční dotace; žádost včetně rozpočtu je uložena u poskytovatele. Příjemce se dále zavazuje použít dotaci hospodárně a efektivně.
3. Příjemce se zavazuje poskytovat sociální služby v náležitě kvalitě, v souladu s obecně platnými právními předpisy.
4. Příjemce dotace souhlasí, s tím, že nejen v době realizace poskytne na žádost poskytovatele k nahlédnutí metodiky, kterými naplňuje kritéria standardů kvality poskytovaných služeb, které jsou obsahem přílohy č. 2 vyhlášky MPSV č. 505/2006 Sb., prováděcího předpisu k zákonu č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, v platném znění. Poskytovatel dotace se zavazuje zachovávat mlčenlivost o informacích, které se v souvislosti s uvedenou činností dozvěděl.
5. Příjemce dotace souhlasí s tím, že poskytne na žádost poskytovateli pseudonimizované záznamy o průběhu poskytování sociální služby, pseudonimizované individuální plány a jejich vyhodnocení a další anonymizované informace týkající se využívání sociální služby. Ustanovení je možné naplnit i tím, že příjemce dotace zaváže poskytovatele mlčenlivostí např. formou písemného prohlášení a následně mu je umožněno nahlížet do evidence o průběhu poskytování služby a dalších souvisejících dokumentů. Pseudonimizovanými záznamy se rozumí takové záznamy, kde je na místo osobních údajů využit jiný identifikátor uživatele služby, který vede k možnosti sledovat průběh poskytování služby a jejího vyhodnocení právě u jednoho uživatele (např. kód klienta, přezdívkou).
6. Příjemce se zavazuje vést řádné a oddělené sledování přijaté a použité dotace ve svém účetnictví a podle druhu sociální služby a částky, které jsou uvedeny v článku II.
7. Příjemce se zavazuje v průběhu období, na které byla dotace poskytnuta, písemně oznámit Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Městského úřadu Kutná Hora změnu všech identifikačních údajů uvedených v této smlouvě, a to nejpozději do 15-ti dnů od této změny.
8. Příjemce bude uvádět na propagačních materiálech souvisejících s poskytováním služeb, že služby poskytuje za finanční podpory Města Kutná Hora.
9. Příjemce je povinen předložit do 31. ledna **2021**, vypořádání poskytnuté dotace Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Městského úřadu Kutná Hora. Vypořádání musí obsahovat náležitosti uvedené v následujících odstavcích. V opačném případě se bude jednat o podstatné a závažné nedodržení závazků příjemce a uplatní se postup dle článku V. této smlouvy.



příjemci uloží odvod do svého rozpočtu. Totéž platí pro případ, že příjemce nevrátí nespotřebované peněžní prostředky ve lhůtě stanovené touto smlouvou poskytovateli či jinak neoprávněně poskytnuté peněžní prostředky zadrží.

2. Dojde-li ke skutečnostem uvedeným v předchozím odstavci, jedná se o porušení rozpočtové kázně a uložení odvodu neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků do rozpočtu poskytovatele spolu s povinností zaplatit penále se řídí ustanovením § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
3. V případě porušení nebo nedodržení jiných závazků vyplývajících z této smlouvy, vyzve poskytovatel příjemce k jejich odstranění ve lhůtě 14-ti dnů. Pokud v této lhůtě nebudou zjištěné nedostatky příjemcem odstraněny, vyzve poskytovatel příjemce, aby vrátil poskytovateli na jeho bankovní účet celou dotaci ve lhůtě 30- ti dnů od doručení této výzvy.

## **VI.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Jakékoli změny a doplňky této smlouvy lze učinit pouze formou písemného a číslovaného dodatku, podepsaného oběma smluvními stranami.
2. V ustanoveních smlouvy jedná za poskytovatele Odbor sociálních věcí a zdravotnictví Městského úřadu Kutná Hora.
3. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí obecnými ustanoveními občanského zákoníku a dalšími právními předpisy.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve třech vyhotoveních, z nichž příjemce obdrží jedno vyhotovení, poskytovatel dvě vyhotovení a smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Účinnost smlouvy zaniká úplným splněním všech závazků příjemce a poskytovatele, které z této smlouvy vyplývají.
5. Příjemce čestně prohlašuje, že má vypořádány veškeré závazky vůči státnímu rozpočtu a rozpočtu Města Kutná Hora.
6. Smluvní strany si smlouvu řádně přečetly, s obsahem smlouvy, který je projevem jejich svobodné a vážné vůle souhlasí, na důkaz připojují své podpisy.

## DOLOŽKA

Poskytnutí finanční dotace bylo schváleno usnesením zastupitelstva města č. 82/20 ze dne 21.05.2020

Tato veřejnoprávní smlouva byla schválena usnesením zastupitelstva města č. 82/20 ze dne 21.05.2020

Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv podle zákona č.340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Smluvní strany berou na vědomí, že jsou povinni označit údaje ve smlouvě, které jsou chráněny zvláštními zákony (obchodní, bankovní tajemství, osobní údaje,...) a nemohou být poskytnuty, a to šedou barvou zvýraznění textu. Smluvní strana, která smlouvu zveřejní, za zveřejnění neoznačených údajů podle předešlé věty nenese žádnou odpovědnost.

V Kutné Hoře dne 4 -06- 2020

**MĚSTO  
KUTNÁ HORA**



starosta Města Kutná Hora

Centrum pro integraci cizinců, o.p.s.  
Pernerova 10/32, 186 00 Praha 8  
IČ: 26631997  
www.cicpraha.org



Centrum pro integraci cizinců, o.p.s.

Za správnost dokumentu zodpovídá:

Kontrola právníkem dne 23.5.2019: N

